

Pagna ewlenija>Tehid ta' azzjoni legali>Atlas Ġudizzjarju Ewropew dwar kwistjonijiet ċivili>Talbiet żgħar

Talbiet żgħar

il-Kroazja

Artikolu 25 1 (a) Il-qrati kompetenti

Fil-Kroazja, il-qrati jew it-tribunali kompetenti li jagħtu sentenza fil-Proċedura Ewropea għal Talbiet Żgħar huma l-qrati muniċipali u kummerċjali.

Artikolu 25 1 (b) Mezzi ta' komunikazzjoni

Formoli, applikazzjonijiet jew dikjarazzjonijiet għandhom jintbagħtu bil-miktub, bil-faks jew bl-email.

Artikolu 25 1 (c) Awtoritajiet jew organizzazzjonijiet li jipprovdu assistenza Prattika

Skont l-Att dwar l-Għajnuna Legali Bla Hlas (*Narodne novine* (NN; Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika tal-Kroazja, Nru 143/13, 98/19 –

https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2013_12_143_3064.html, għajnuna legali primarja tingħata minn uffiċċji, assoċjazzjonijiet professjonali u l-kliniki ġuridiċi.

L-għajnuna legali primarja tinkludi:

(a) informazzjoni legali ġenerali;

(b) konsulenza legali;

(c) it-tfassil ta' sottomissjonijiet lil korpi rregolati mid-dritt pubbliku, mill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem u minn organizzazzjonijiet internazzjonali skont ftehimiet internazzjonali u r-regoli dwar it-tfaddim ta' dawk il-korpi;

(d) ir-rappreżentanza fi proċedimenti quddiem korpi rregolati mid-dritt pubbliku;

(e) għajnuna legali f'soluzzjoni bonarja mhux bil-qorti.

Lista ta' assoċjazzjonijiet professjonali u kliniki ġuridiċi li jipprovdu għajnuna legali primarja tinsab hawnhekk:

<https://mpu.gov.hr/istaknute-teme/besplatna-pravna-pomoc/ovlastene-udruge-i-pravne-klinike-za-pruzanje-primarne-pravne-pomoci/6190>.

Artikolu 25 1 (d) Mezzi ta' notiffika u komunikazzjoni elettronici u metodi biex wieħed jagħti l-kunsens tiegħu għalihom

L-atti jiġu n-notifikati permezz tal-posta jew minn uffiċjal ġudizzjarju speċifiku, jiġifieri impjegat ta' qorti, minn awtorità ġudizzjarja kompetenti jew nutar pubbliku jew direttament fil-qorti, jew permezz ta' mezzi elettronici f'konformità ma' att speċifiku.

L-Artikolu 25 1 (e) Persuni jew professjonijiet, obbligati jaċċettaw in-notiffika ta' dokumenti jew komunikazzjonijiet oħrajn bil-miktub permezz ta' mezzi elettronici
Mhux applikabbli.

Artikolu 25 1 (f) Tariffi tal-qorti u l-metodi tal-hlas

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [hr](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed

Kroat

I-Ingliż

tara bħallissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [en](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

il-Franċiż

It-tariffa tal-qorti hija bbażata fuq il-valur tar-rikors u hija imposta:

għal dikjarazzjoni ta' talba u għal kontrotalba;

għal twegiba għal talba;

għal deċiżjoni dwar talba;

għal appell minn sentenza;

għal rikors għal eżekuzzjoni tas-sentenza;

għal rikors għal ritrattazzjoni tas-sentenza.

Sakemm ma jkun stipulat mod ieħor, l-obbligu ta' pagament tat-tariffa jfegġ fil-waqt tal-preżentazzjoni tar-rikors, kif stipulat fl-Artikolu 4 tal-Att dwar it-Tariffi tal-Qorti.

It-tariffi tal-qorti huma kkalkulati għal kull operazzjoni individwali, skont il-valur tas-suġġett tat-tilwima, f'konformità mat-tabella segwenti:

Aktar minn	sa HRK	HRK
0.00	3 000.00	100.00
3 000.00	6 000.00	200.00
6 000.00	9 000.00	300.00
9 000.00	12 000.00	400.00
12 000.00	15 000.00	500.00
Għal ammonti akbar minn HRK 15 000.00, għandha tiġi applikata tariffa ta' HRK 500.00, b'żieda ta' 1 % tal-ammont 'il fuq minn HRK 15 000.00, sa massimu ta' HRK 5 000.00.		

It-tariffi stabbiliti fit-Tabella tat-Tariffi tal-Qorti jiġu applikati f'bolol tat-taxxa maħruġa mill-Kroazja, jew f'kontanti jekk l-ammont pagabbli jkun jaqbeż HRK 100.00 f' tariffi u jekk ikun stipulat li t-tariffa tista' tiġi applikata direttament fil-kont imsemmi aktar 'il fuq, irrispettivament mill-ammont tat-tariffa.

It-tariffi huma espressi f'termini assoluti f'HRK u bħala perċentwali.

Meta tkun ikkalkulata tariffa stipulata bħala perċentwal, il-bażi tat-tariffa tkun aġġustata 'l fuq sal-eqreb mija, sabiex tariffa sa massimu ta' HRK 50.00 tkun aġġustata 'l isfel sal-anqas mija, filwaqt li tariffa ta' aktar minn HRK 50.00 tkun aġġustata 'l fuq sal-ogħla mija.

Skont l-Artikolu 15a tar-Regolament Nru 861/2007, tariffa tal-qorti tista' tiġi applikata permezz ta' trasferiment bankarju.

Artikolu 25 1 (g) Il-proċedura tal-appell u l-qrati kompetenti għal appell

Sentenza tista' tiġi appellata. L-appell għandu jsir quddiem il-qorti li tkun qatgħet is-sentenza fi żmien tmint ijiem mid-data li fiha tkun giet ippubblikata s-sentenza, izda jekk is-sentenza tkun innotifikata lil klijent, il-perjodu jibda mid-data li fiha tkun giet innotifikata.

Deċiżjoni dwar appell minn sentenza fi proċedura għal talbiet żgħar issir minn imħallef wieħed f'qorti tat-tieni istanza.

Artikolu 25 1 (h) Rieżami tal-proċedura tas-sentenza u l-qrati kompetenti biex jagħmlu dan ir-rieżami

Jekk intimat juri li hija plawżibbli l-eżistenza tal-prekundizzjonijiet għal ritrattazzjoni ta' sentenza mogħtija fi Proċedura Ewropea għal Talbiet Żgħar skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Nru 861/2007, jiġi ppreżentat rikors għal ritrattazzjoni fl-għamla ta' talba lill-qorti municiċipali jew kummerċjali kompetenti, li jista' jiddikjara s-sentenza bħala null u bla effett, filwaqt li rikors sabiex jitregġa' lura *status* preċedenti jiġi ppreżentat lill-qorti jew lit-tribunal invokat tal-proċedimenti, li jista' jregġa' lura wkoll il-proċedimenti għall-istat li kienu fih qabel ma nqatgħet is-sentenza.

Artikolu 25 1 (i) Lingwi aċċettati

Trid tiġi ppreżentata traduzzjoni għall-Kroat, iċċertifikata minn persuna kwalifikata f'wieħed mill-Istati Membri.

L-Artikolu 25 1 (j) L-awtoritajiet kompetenti mill-eżekuzzjoni

Bħala l-qorti inkarigata mill-eżekuzzjoni, hija qorti municiċipali li toħroġ deċiżjoni dwar rikorsi għal eżekuzzjoni. Il-ġurisdizzjoni territorjali tal-qorti tiġi ddeterminata f'konformità mar-regoli dwar il-ġurisdizzjoni territorjali tal-qrati fi proċedimenti ta' eżekuzzjoni.

Deċiżjoni dwar sospensjoni jew limitazzjoni tal-eżekuzzjoni skont l-Artikolu 23 tar-Regolament Nru 861/2007 tittieħed minn qorti municiċipali.

L-aħħar aġġornament: 12/03/2024

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdahħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhirx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.